

Genesis 21:1

וַתֵּרָא שָׂרָה אֶת־בְּנוֹ־הַגֵּר הַמִּצְרִית אֲשֶׁר־יָלְדָה לְאַבְרָהָם מִצְחָק:
10 וַתֹּאמֶר לְאַבְרָהָם גֵּרְשׁ הָאִמָּה הַזֹּאת וְאֶת־בְּנָהּ כִּי לֹא יִירָשׁ
בְּנוֹ־הָאִמָּה הַזֹּאת עִם־בְּנֵי עִם־יִצְחָק: 11 וַיֵּרַע הַדָּבָר מְאֹד בְּעֵינֵי
אַבְרָהָם עַל אֹדֶת בְּנָו:

Vocabulary

Verse 9

הגֵּר name: "Hagar"

מצְרִי name (fs): "Egyptian"

צחַק verb (Piel participle ms): "play, jest" (BDB, 850)

Verse 10

גֵּרְשׁ verb: "drive out" (BDB, 176)

אִמָּה "maidservant"

Verse 11

רָעַע verb: "be evil, bad"

עַל אֹדֶת "because of" (BDB, 15)

Syntax & Misc.

Verse 9

- Sentence Typology 1 (אֶת־בְּנוֹ־הַגֵּר הַמִּצְרִית אֲשֶׁר־יָלְדָה לְאַבְרָהָם) (מִצְחָק): V-S-O-OC
 - The fs noun הַמִּצְרִית is in apposition to the proper name, הַגֵּר.
- Embedded Typology 1 (אֲשֶׁר־יָלְדָה לְאַבְרָהָם): V-M

Verse 10

- Sentence Typology 1 (וַתֹּאמֶר לְאַבְרָהָם גֵּרְשׁ הָאִמָּה הַזֹּאת וְאֶת־בְּנָהּ כִּי לֹא יִירָשׁ) (וַיֵּרַע הַדָּבָר מִצְחָק): V-IO-O
 - The subject, שָׂרָה, continues from the previous clause.
 - The object is direct speech.
- Embedded Typology 1 (גֵּרְשׁ הָאִמָּה הַזֹּאת וְאֶת־בְּנָהּ): V-O
 - The demonstrative, זֹאת, agrees in gender, number and definiteness as an adjective.
 - The final *dagesh*, בְּנָהּ, distinguishes the 3fs suffix.
- Embedded Typology 1 (כִּי לֹא יִירָשׁ בְּנוֹ־הָאִמָּה הַזֹּאת עִם־בְּנֵי עִם־יִצְחָק): V-S
 - The final prepositional phrase, עִם־יִצְחָק, is appositional to the preceding one.

Verse 11

Genesis 21:1

- Sentence Typology 1 (וַיִּרְעֵהוּ הַדָּבָר מְאֹד בְּעֵינָיו אַבְרָהָם עַל אֹדֶת בְּנֹו): V-S-M
 - Gesenius notes the penultimate stress with the initial verb (67p).